

Llibre digital: cruïlla de dubtes

La progressiva implantació del llibre electrònic planteja encara molts interrogants tècnics, econòmics i legislatius

RAÛL MAIGÍ / Barcelona
 ● «Estem en un moment de confusió general.» L'expressió és de Magdalena Vinent, directora general de CEDRO (centre espanyol de drets reproductors), i sintetitza la posició d'autors, editors i també consumidors enfront la clivella digital. El llibre electrònic ja és aquí, encara que la seva presència és testimonial. «Anirà creixent, però el llibre en paper no s'acaba i aplega el 99% de la producció», adverteix Enric Faura, director d'Edi.cat, la plataforma de llibre digital pionera a Catalunya. Han estat dos dels ponents en les jornades *Literatura i àmbit digital: drets i creativitat*, organitzades aquesta setmana per l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC) i l'Associació Col·legial d'Escriptors de Catalunya (ACEC). La confusió és generalitzada perquè ens trobem just al mig d'una època de transició en què la tecnologia avança més de pressa que la legislació, i la societat consumeix cada cop més productes digitals gratuïts, la qual cosa significa un greu problema

per als autors que necessiten veure reconeguts els seus drets, i també per als editors, que busquen el seu nou model de negoci davant el risc de perdre protagonisme perquè en aquest context la figura de l'intermediari tendeix a diluir-se.

Un dels primers dubtes és en el mateix maquinari. El format e-Pub es consolida com l'estàndard dominant pel que fa a la comercialització del llibre digital. Ara bé, l'evolució dels navegadors web i l'aparició de més aplicacions, com l'iPad, amb molta més interactivitat, generen dubtes. «L'e-Pub té limitacions i ja s'han proposat canvis per fer-lo més interactiu, però sóc escèptic que hi sigui a temps», opina l'expert Xavier Badosa. En aquest sentit, l'e-Pub és una emulació del llibre en paper, però els nous enginyers incorporen càmera, GPS, vídeo i són tàctils... «Moltes coses deixaran de ser llibres», afirma Badosa. Les enciclopèdies o les guies de viatge en són exemples.

Per a Enric Faura, encara no hi ha un model de negoci definit, i això negui-



Les jornades sobre literatura i àmbit digital celebrades aquesta setmana a Barcelona. / GEMMA VALLS

teja els editors. Els problemes més greus són la pirateria i la regulació dels drets d'autor. «La llei no ha sabut adaptar-se als nous temps», constata Raquel Xalabarder, professora de la UOC, que recomana «llicenciar» i donar més protagonisme a les entitats de gestió. Els autors reunits aquesta setmana a Barcelona han expressat la seva impotència a l'hora

de fer prevaldre els seus drets. La llei de la propietat intel·lectual no dona resposta a les noves demandes, i el model dels antics contractes del llibre tradicional plantegen nombroses contradiccions en el nou escenari. Una de les qüestions és la retribució de l'autor. L'advocat Mario Sepúlveda alerta que el 25% de què es parla ara es calcula d'acord amb

la facturació neta de l'editor, amb la qual cosa no hi ha massa diferència respecte del càlcul a partir del preu de venda al públic. Els editors, al seu torn, estan en peu de guerra perquè l'IVA del llibre digital pot ascendir fins al 18% a partir del mes que ve perquè no se'l considera com un producte sinó un servei. En aquest context, les associacions d'autors i editors reclamen poder adoptar acords que siguin vinculants.

Nova plataforma

D'altra banda, aquesta setmana s'ha presentat públicament Librandia, la nova plataforma per a la comercialització del llibre electrònic que han creat els grans grups editorials espanyols: Planeta, Random House Mondadori, Santillana, Roca Editorial, Grup 62, SM i Wolters Kluwer. També s'hi han afegit Anagrama, Salamandra, Maeva, Siruela, Acanalado, Quaderns Crema i La Galera. Librandia començarà a operar el 15 de juliol amb 2.000 títols, que es vendran mitjançant les llibreries en línia.

BARCELONA

Incorporen al català més d'un centenar de termes nous

● El català s'actualitza amb més de 100 termes nous pertanyents a àmbits del coneixement tan diversos com les ciències de la vida i de la salut, la indústria, la informàtica, les telecomunicacions, la lingüística, la nàutica, l'òptica, la pedagogia, i la recerca i innovació. Aquests termes s'han publicat al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* i els va aprovar durant l'últim quadrimestre del 2009 el Consell Supervisor del Termcat, l'òrgan que estableix la denominació dels neologismes científics i tècnics en llengua catalana en col·laboració amb l'Institut d'Estudis Catalans. Totes les denominacions catalanes tenen l'aval d'un ampli ventall d'especialistes de cada sector. El centenar de termes nous i les seves corresponents definicions es poden consultar a www.termcat.cat/neoloteca. / EL PUNT

El joc

LOTERÍA NACIONAL			SORTEIG 46			SORTEIG 10			Llista acumulada de les quantitats que han correspost als números premiats, classificats per la seva xifra final		
SORTEIG DEL DIA 12 DE JUNY DEL 2010			SORTEIG 46			SORTEIG 10			Aquests premis caduquen als tres mesos, comptats a partir del dia següent al del sorteig		
Deu sèries de 100.000 bitllets cadascuna			SORTEIG 46			SORTEIG 10			Aquests premis caduquen als tres mesos, comptats a partir del dia següent al del sorteig		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
NÚMEROS	EUROS	NÚMEROS	EUROS	NÚMEROS	EUROS	NÚMEROS	EUROS	NÚMEROS	EUROS	NÚMEROS	EUROS
22000	600	22001	660	22002	660	22003	600	22004	780	22005	600
22010	600	22011	660	22012	660	22013	600	22014	660	22015	600
22020	600	22021	660	22022	660	22023	600	22024	660	22025	600
22030	600	22031	660	22032	660	22033	600	22034	780	22035	600
22040	600	22041	660	22042	660	22043	600	22044	660	22045	600
22050	600	22051	660	22052	660	22053	600	22054	660	22055	600
22060	600	22061	12.660	22062	600.120	22063	12.600	22064	660	22065	600
22070	600	22071	660	22072	660	22073	600	22074	660	22075	600
22080	600	22081	660	22082	660	22083	600	22084	660	22085	600
22090	600	22091	660	22092	660	22093	600	22094	660	22095	600
60500	600	60501	660	60502	660	60503	600	60504	780	60505	600
60510	600	60511	660	60512	660	60513	600	60514	660	60515	600
60520	600	60521	660	60522	660	60523	600	60524	660	60525	600
60530	600	60531	660	60532	660	60533	600	60534	780	60535	600
60540	600	60541	660	60542	660	60543	600	60544	660	60545	600
60550	600	60551	660	60552	660	60553	600	60554	660	60555	600
60560	600	60561	660	60562	1.080	60563	600	60564	660	60565	600
60570	600	60571	660	60572	660	60573	600	60574	660	60575	600
60580	600	60581	660	60582	660	60583	600	60584	660	60585	600
60590	600	60591	660	60592	660	60593	600	60594	660	60595	600
Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions	Terminacions
2880	1.500	4921	1.560	062	1.080	9044	1.560	675	300	026	300
420	300	191	360	702	360	154	360			416	300
920	300	631	360	862	780	214	360			946	300
		1	60	62	480	04	180				
				2	60	34	180				
						4	60				

AQUEST SORTEIG ADJUDICA 3.584.100 DÈCIMS PREMIATS PER UN IMPORT TOTAL DE 42.000.000 €

PREMI ESPECIAL
2.940.000 €

Núm. 22062
PRIMER PREMI

FRACCIÓ
3a

SÈRIE
1a

PREMI ACUMULAT
3.000.012 €